

# El Eco de Navarra

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-  
 mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
 Para el extranjero: Trimestre, 4 pe-  
 setas; semestre, 7'50; año, 14.  
 Anuncios: Trimestre, 15; semestre, 28.  
 El Eco de Navarra.

**PRECIOS DE INSERCIÓN**  
 Anuncios en primera plana, 1 peseta  
 línea; anuncios oficiales en segunda  
 plana, 1'50; rotaciones, 2'25; anuncios  
 preferentes tercera plana, 0'15; anun-  
 cios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
 El Eco de Navarra. Imprenta de Navarra

En la devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la  
 capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente • Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprentas Paseo de Valencia, 33  
 y calle de San Gregorio, 26, bajos.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## Don Antonio Cabasés Pirla

HA FALLECIDO EL DÍA 2 DE ABRIL DE 1907 A LOS 75 AÑOS DE EDAD  
 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**R. I. P.**

Su desconsolada esposa, hijos, y hermanos políticos, nietos, primos,  
 sobrinos y demás interesados

Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios el  
 alma del finado y asistir a los funerales que en sufragio de la misma  
 se celebrarán hoy miércoles, 3 del corriente en la iglesia parroquial  
 de San Nicolás, a las once de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 3 de Abril de 1907.  
 No se reparten esquelas.

La conducción del cadáver al Cementerio se verificará a continuación de los  
 funerales.

Todas las misas que se celebren en la parroquia de San Nicolás por los señores  
 sacerdotes adscritos a la misma, podrán aplicarse en sufragio del alma del  
 finado.

## POR LOS MAESTROS DE NAVARRA

Voy a cumplir la promesa hecha a algunos  
 sufridos maestros que se extrañaban  
 no haberse emborronado algunas cuartillas  
 para tratar de su precaria situación; ya  
 que (dicen) dediqué varios artículos en  
 defensa de los empleados de penales; y  
 empaparé por los más olvidados, es decir:  
 los de sueldo menor de 500 pesetas.  
 Como decía el chulo de la comedia, los  
 maestros *combean*, y eso está pasando con  
 la cuestión de los maestros en esta provin-  
 cia. Antes, todo el personal de España, se  
 hubiera metido gustoso en Navarra; hoy  
 van a pedir de boca a Navarra, procura largarse  
 a otra. ¿Quere causa? El hambre. Tan  
 poderosa razón hace más milagros que la  
 poesía; pues si esta no ha logrado más que  
 cambiar de color a las hormigas, los maes-  
 tros, según están sus sueldos y las carnes  
 de la vida, han descubierto el modo de  
 privar de todo color a los juzgos gástricos;  
 que es más que hacer lo negro blanco.

Pero señores diputados; si ustedes están  
 satisfechos con desempeñar gratuitamente  
 un cargo importante y delicado, es porque  
 todo lo más que les pasará, y eso alguna  
 vez que encuentran al ir tarde a su casa  
 las sabias (plato clásico en Navarra) *pe-  
 gadas*; y una cariñosa reprimenda de sus  
 costillas (de las descendientes de Eva, no  
 vayan a creer que aludo a costillas de las  
 Indias); y esa abnegación de ustedes, no  
 van a pedir de boca a los pobres maestros,  
 los cuales, gustosos, cambiarían el papel,  
 hasta por diputados de la Dama rusa, que es  
 el *infinito grande* de la estupidez; pues  
 más de cuatro, no siempre encontrarán ni  
 la suave represión, ni el pegado de las  
 habichuelas, sino la carnicería de éstas.

Tengo para mí, que al ocuparse la Dipu-  
 tación de la subida del sueldo a estos des-  
 graciados, no penetra en lo penoso del cargo  
 e importancia de su misión. Desde la  
 pérdida de nuestras colonias, yo no oigo  
 hablar más que de la regeneración por  
 medio de la instrucción del pueblo, y de la  
 fabricación de azúcar; y no obstante tanto  
 como de ambas cosas se pregona, la ense-  
 ñanza en los pueblos no puede estar peor,  
 debido al mero profesional, y a pesar de  
 tanta azucarera, no puedo echar al café  
 todo el azúcar que antes echaba, pues  
 siempre se me dice: no echas tanta, que  
 está muy cara.

Hoy al maestro se le exigen más estu-  
 dios, que para ser Sochantre, y por todo  
 reunir no completa entre su sueldo y retribu-  
 ción, cuatrocientas pesetas; y aunque se le  
 agregue el arreglo del reloj de la iglesia,  
 la secretaría del pueblo, y hasta el canto  
 de la epístola en la misa mayor, no reúne  
 500 pesetas.

En estos tiempos en que al maestro le re-  
 galaban los vecinos frutos del campo, ó del  
 corral, desaparecieron; hoy todo lo más  
 que le damos, algún disgusto diario; y en  
 la montaña, algunas nueces y castañas.  
 Así que por sus propias fuerzas, se ha de  
 mantener él y la familia, calzar y vestir,  
 sanos y enfermos (como dirían las leyes de  
 partidas) ó sea, con 1,37 céntimos diarios;  
 eso sí, día festivo y laborable, hueva ó ha-  
 ga sol. Me parece que este jornalito, es una  
 ganga que recompensa bien los años de  
 estudio, los sustos de los exámenes, los sa-

crificios pecuniarios, y si a mano viene al-  
 guna oposición, más ó menos fuerte. Y es-  
 tos hombres son los que piden la gollería  
 de que se les suba el sueldo a 500 pesetas,  
 en estos tiempos en que hasta el pregone-  
 ro lo pide para su sonoro oficio; y la Dipu-  
 tación se hace la sueca. Vaya, vamos a  
 cuentas y en serio señores Diputados, si  
 en toda España tienen ese sueldo mínimo,  
 ¿qué razones de peso hay, para que a los  
 de Navarra no se les dé? Ya me figuro que  
 aquí mediará algo oculto; ya andará el  
 furro dándose de moficones con alguna  
 pretensión del poder Central.

Si así es, yo aplaudo a la Diputación;  
 ¿aiga quien caiga; fuera ó dentro y sinie-  
 stro, con alubias ó sopa de ajo (sea dicho  
 con permiso de Fulanec), pues el Gobierno  
 así es como nos ha metido muchas cosas;  
 pero en lo presente no hay la menor difi-  
 cultad en poner una vela a Dios y otra al  
 diablo. Puede no accederse a lo que de  
 Madrid se haya demandado; y como dis-  
 posición propia, le es muy fácil a la Cor-  
 poración decir, y se obligue a los Ayunta-  
 mientos, a que paguen por vía de sueldo a  
 los maestros de su localidad, las mismas  
 asignaciones que hoy y una gratificación  
 anual de otro tanto de lo que el sueldo im-  
 porte. El fuero se salva, si la Diputación  
 ordena el aumento, como lo está haciendo  
 hasta inmorral permitir haya servido in-  
 tellectual que cobre mucho menos que un  
 jornalero del campo. ¿Cómo se ha de pre-  
 tender que un maestro en esas condicio-  
 nes tenga amor a la enseñanza, y procure  
 por todos los medios imaginables meter en  
 la cabeza a los niños, lo que todos debie-  
 ran saber para los doce años?

Para todo y especialmente para trabajo  
 intelectual y para enseñar, lo primero que  
 se precisa es tranquilidad de espíritu, y  
 el que deja en su casa gente pidiendo pan,  
 y el que engaña a su estómago es un idio-  
 ta, no puede cumplir bien su misión ins-  
 tructiva, y cada vez llamará más contra él  
 día que tuvo la mala idea de hacerse maes-  
 tro.

Pónganse los señores Diputados en ra-  
 zón, vayan por los pueblos enterándose del  
 modo de vivir de los maestros, y si quie-  
 ren después ser ingenuos se avergonzarán  
 de no haber remediado antes el mal, que a  
 los pueblos en nada grava pues 300 pesetas  
 más que se repartan a la propiedad, ó  
 con un arbitrio, ninguno notará los efectos  
 del aumento de cuota, y al maestro se le  
 habrá hecho justicia.

Precisamente, me ha animado a salir a  
 la palestra una estadística que tengo so-  
 bre la mesa, respecto al modo de pagar va-  
 rios ramos en el extranjero; y veo que en  
 Inglaterra, el maestro que menos sueldo  
 percibe es de 4 000 pesetas. Claro, que esa  
 cantidad no podemos pedir en una Nación  
 en la que se dota con el corto sueldo de 3 000  
 pesetas, mal medidas, al Profesorado de  
 segunda enseñanza, aunque otros servi-  
 cios de menos importancia y menos ciencia  
 se pagan más; pero entre esa asignación  
 inglesa y 350 pesetas de la remuneración  
 en Navarra, hay mucho camino que re-  
 correr. No sé si la Diputación padecerá el  
 error que muchos sufren de creer que en  
 los pueblos se gasta menos en la manu-  
 tención que en las poblaciones, y como  
 consecuencia se dirá, que el sueldo basta  
 para no morir de anemia.

— Pero tendréis siempre la misma. ¿Y  
 su estocada?

— Ya no me importa—replicó Lagar-  
 dère.

— ¿Qué, habéis descubierto el secreto?

— Demonio, lo he estudiado a solas bas-  
 tante tiempo.

— ¿Y bien?

— Es una obsequilada.

Los maestros de armas respiraron, Co-  
 cardasse se levantó y dijo solemnemente:

— Señor caballero, si aún recordais las  
 lecciones que en otro tiempo os dí, no re-  
 húsaréis condescenderme un favor.

— ¿De qué se trata?—preguntó Lagardère  
 llevándose instintivamente la mano a la  
 bolsa.

— Pasepoil tuvo un gesto de dignidad.

— No es de eso de lo que se trata. Quiero  
 que me enseñéis la estocada secreta de Ne-  
 vers—dijo Cocardasse.

Lagardère se levantó enseguida.

— Es muy justo—contestó.—Eso es con-  
 veniente a tu profesión.

Y se pusieron en guardia. Los volunta-  
 rios y los espadachines formaron un círculo  
 a su alrededor. Estos últimos, sobre to-  
 do, miraban con una atención extraordina-  
 ria.

— ¡Truenos!—exclamó Lagardère cruzan-  
 do su espada con la de Cocardasse,—¡qué  
 flojo este maestro! ¡Vedamos, tira en te-  
 cera, golpe derecho y sostenido! ¡Para! ¡Tira  
 derecho... a fondo... para en primera y

Si este es su argumento, puede salir de él  
 fácilmente, con preguntar a esos funciona-  
 rios cuánto pagan por los artículos necesar-  
 ios a la vida y verá que la economía está  
 en la historia, no en la actual realidad.  
 Cuento repetir la suerte; y por eso hoy lo  
 dejo, llamando la atención de nuestros di-  
 putados sobre este problema de decoro na-  
 cional, de moralidad, de justicia. Asigne  
 más sueldo a los maestros, si quiere no  
 adornarse con los epítetos más duros que  
 administrativamente se puedan dar a los  
 que tienen por misión mirar por el bien-  
 estar de sus servidores.

C. SANZ.

## CORREO EXTRANJERO

Francia y Marruecos

Los caídos de las tribus marroquíes de los  
 alrededores de Uxda han visitado al coronel  
 Keibell, jefe de la columna que ocupa  
 esta misma ciudad.

El objeto de la visita fué el de declarar  
 que están dispuestos a someterse incondi-  
 cionalmente a las autoridades militares y  
 colaborar con ellos en la lucha contra los  
 rebeldes.

La ocupación de Uxda parece ha sido  
 aceptada sin dificultad por todas las tribus  
 de los alrededores.

La bandera francesa sin embargo, on-  
 dea únicamente en el campo que ocupa su  
 ejército.

El general en jefe de todas las fuerzas  
 argelinas M. Lyantey ha llamado a Uxda  
 al general Delauney que manda la sub-  
 división de Tlencen con quien conferenció  
 extensamente.

Como consecuencia de esta entrevista,  
 se ha confirmado que el segundo reempla-  
 zo a al primero en el mando de las colum-  
 nas que entraron en Uxda, y Lyantey  
 marchará a Orán.

El viejo marroquí Bou-Amama, que go-  
 za de gran influencia entre las kábilas y  
 es uno de los que más se distinguieron en  
 la insurrección de 1881 contra Francia por  
 haberse negado a someterse a muchas veces,  
 se encuentra actualmente a dos días de  
 Uxda y a algunos kilómetros de la kábila  
 Aïoun.

Ha declarado que había visto con gozo  
 la ocupación de la ciudad por las tropas  
 francesas y como prueba de ello ha envia-  
 do a su mercado 800 carneros.  
 De este hecho se quiere deducir un indio-  
 cio de la confianza que parece renace en-  
 tre las tribus marroquíes fronterizas a terri-  
 torio francés.

Rumania

En Bukarest se habla de nuevos encuen-  
 tros entre las tropas y los campesinos en  
 la región de Langos, asegurándose que por  
 ambas partes hay muertos y heridos.

En Galicea, centro de la revolución, han  
 sido sometidos a prisión algunos jefes pro-  
 motoros de aquella.

Antes de entregarse lucharon con las  
 tropas, resultando heridos unos y algunos  
 muertos.

Las provincias de Hurzan y Pégeni están  
 en plena rebelión.

Los insurrectos han incendiado las casas  
 de campo de los más ricos propietarios,  
 amonazándoles de muerte.

Se han enviado más fuerzas de ejército  
 en vista de las proporciones alarmantes  
 que la revolución adquiere y del pánico  
 que reina.

Se han hecho infinidad de detenciones.

## Tribunales

Una niña muerta

La mala costumbre que en muchos pue-  
 blos de esta provincia se viene realizan-  
 do, para festejar solemnidades locales, da  
 por resulto de sensibles accidentes, de los  
 que no solamente es responsable el que los  
 ejecuta, sino las autoridades llamadas a  
 evitarlos.

La lista de desgracias causadas por los  
 disparos a guisa de salvas, son numerosas,  
 y hora es que se adopte una medida radica-  
 l y terminante para que en lo sucesivo  
 los pacíficos vecinos no corran el fatal ries-  
 go de perecer a consecuencia de los dispa-  
 ros que en lugar de alegrar una fiesta  
 siembran la muerte en su alrededor.

La nueva víctima de la salvaje costum-  
 bre de maestros, es una niña de  
 dos años llamada Irene Amostegui. Esta  
 se encontraba el día 2 de Julio del año ú-  
 ltimo presenciando la salida de un cortejo  
 nupcial de la iglesia de Elicuaz (valle de

contestal ¡Pasa sobre la espada y a los  
 ojos!

Y unió la acción a la palabra.

— ¡Centellas!—exclamó Cocardasse sal-  
 tando de costado.—He visto un millón de  
 luces. ¿Y la parada? Prosiguió poniéndose  
 de nuevo en guardia.

— ¡Sencillos! ¡Firme! ¡Prepárate para  
 contestar... ¡rimero dos veces! ¡Evita! Es-  
 pea sobre las armas... y todo está hecho.

Envió y entonces Passepoil le dió las  
 gracias efusivamente.

— ¿Os habéis enterado?—dijo Cocardasse  
 a los espadachines enjugándose la frente.

— ¡Mil bombas, qué Parísien! ¡Vaya un ni-  
 ñito!

Los maestros de arma hicieron con la  
 cabeza, signos afirmativos. Cocardasse se  
 sentó mientras decía:

— Esto puede servir.

— Va a servir enseguida—replicó Lagar-  
 dère cuando cesó de beber.

Todos le miraron con extrañeza.

Bebió lentamente su vaso y sacando la  
 carta que el paje le había entregado, dijo:

— Ya os he referido que de Nevers me  
 tiene prometida la revancha.

— ¡Sí, pero...!

— Es preciso concluir esta aventura antes  
 de partir para el destierro. He escrito al  
 duque de Nevers que sabía se encontraba  
 en su castillo de Béarn. Esta carta es la  
 respuesta.

Urral alto). El hermano del novio. llama-  
 do José Idiquibil armado de una pistola,  
 hacía los honores disparando tiros sin cesar.  
 Uno de los proyectiles fué a hacer  
 blanco en la infortunada niña Irene, que  
 recibió una herida que le interesó la región  
 glútea y abdominal, falleciendo al día si-  
 guiente.

El imprudente agresor José Idiquibil  
 apareció ayer ante el Jurado de Aoz, que  
 emitió un veredicto de inculpabilidad  
 considerando el hecho como un accidente  
 casual, conforme lo tenía solicitado el jo-  
 ven abogado señor Moso.

Volvemos a repetirlo y no desistiremos  
 en nuestros propósitos hasta que se aten-  
 da el clamoreo de protesta del pueblo sen-  
 sato.

Como el código penal solo prevee y casti-  
 ga delitos en los que su autor material  
 sea responsable criminalmente, es de la-  
 mentar que hechos tan inconscientes y  
 sensibiles como el que nos ocupa, queden  
 impunes por el rolo hecho de que el Código  
 penal citado no prevea casos que podrán  
 ser accidentes fortuitos, no lo dudamos,  
 pero que muy bien podrían evitarse si la  
 autoridad gubernativa, antes que lamen-  
 temos una nueva desgracia, adopta la me-  
 dida radical que ante el cadáver de la in-  
 fortunada niña Irene Amostegui, le pedi-  
 mos por humanidad y para tranquilidad  
 de todos.

Por el exceso de original que tenemos pa-  
 ra nuestro número de ayer, dejamos de dar  
 cuenta de la vista de la causa celebrada  
 ante el Tribunal del Jurado seguida con-  
 tra Cándido Armendariz, acusado del deli-  
 to de homicidio.

El elocuente abogado, particular amigo  
 nuestro, don Fernando Romero, pronunció  
 un elocuente informe encaminado a pro-  
 bar la irresponsabilidad del procesado,  
 por cuanto obró en defensa de su persona  
 gravemente atacada por el interfecto.

El jurado en su veredicto apreció la exi-  
 miente alegada por la defensa y el procesa-  
 do, a quien el Fiscal pidió 14 años y un  
 día de reclusión, fué puesto en libertad.

Este nuevo triunfo del señor Romero,  
 hace que aumente la justa fama que goza  
 como excelente criminalista.

EME.

## Ventoleras

En China el papel... hace un gran papel.  
 Especialmente el papel impreso; por  
 ejemplo, un periódico. Un periódico es en  
 China algo así como una cosa venerable y  
 digna de los mayores respetos.

En el Celeste Imperio no hay mortal, por  
 ejemplo, que se atreva a nadar en el  
 papitelo para envolver un regalo de carácter.

Vase lo que dice la crónica supersticio-  
 sa de la China:

«Un chino cualquiera, por despreocupa-  
 do que sea, consideraría en grave peligro  
 su alma inmortal si cometiera el osado sa-  
 crilegio de destruir ó maltratar el más in-  
 significante pedazo de papel impreso.

Los anuncios, las etiquetas de las cajas  
 de té, el papel de envolver objetos que lle-  
 ve impreso el nombre del comerciante, no  
 se exceptúan del sagrado carácter, como  
 están escritos en chino.

Total; si los amarillos  
 para distraerse cantan,  
 no es lo de «Papeles son  
 papeles, cartas son cartas,  
 como queriendo decir  
 que se escriben muchas guasas.

Ellos toman muy en serio  
 de la imprenta las ventajitas,  
 más yo no envío a los chinos,  
 porque en su manía rara  
 a los chicos de la prensa  
 respeten con tales ganas.

¡Que no me toque ese china  
 de la seriedad, caramba!

Un periódico republicano ataca al señor  
 Maurá diciendo que por mucha mayoría  
 que «saque» el partido conservador, caerá  
 cuando la corona le retire su confianza.

¡Y al pis de ese hermoso suelto,  
 sensacional y profundo,  
 no aparece... ni la firma  
 del amigo Pero Grullo.

La actriz María Guerrero  
 su beneficio ha ofrecido  
 con «El Ladrón.» Es extraño  
 que con semejantes títulos  
 se pueda hacer nada bueno  
 y menos... ¡un beneficio!

Los espadachines no pudieron reprimir  
 una exclamación de asombro.

— Continúa tan encantador. Después de  
 que me bata con él, me siento capaz de  
 amarlo como a un hermano. Acepta cuanto  
 le propongo. La hora, el sitio...

— ¿Y cuál es la hora?—preguntó turba-  
 do Cocardasse.

— La del anochecer.

— ¿De hoy?

— De hoy.

— ¿Y el sitio?

Los fosos del castillo de Caylus.

El silencio que siguió a estas palabras  
 fué absoluto y general. Passepoil se había  
 puesto uno de sus dedos sobre la boca y to-  
 dos los espadachines fueron prudentes.

— ¿Porqué escoger ese sitio?—preguntó  
 sin embargo, Cocardasse.

— Es otra historia—añadió Lagardère  
 riendo.—He oído decir varias veces por es-  
 tos contornos, desde que mando mis volun-  
 tarios, que el marqués de Caylus es el más  
 celoso carcelero del universo. ¡Es preciso  
 que tenga grandes méritos cuando lleva el  
 sobrenombre de Caylus Cerrojo! El mes  
 pasado, durante las fiestas de Tarbes, tuve  
 ocasión de ver a su hija Aurora. Os doy mi  
 palabra de que es bellísima. Después de  
 haberme con el duque de Nevers, quiero  
 consolar un poco a esa encantadora pri-  
 sionera!

— ¿Teneis la llave de la prisión, capitán?

La reina de Portugal,  
 que ahora se encuentra en Sevilla,  
 luce la airosa mantilla  
 con casticismo y con sal.  
 Mas, según la relación  
 de un colega madrileño,  
 luce aún con más empeño  
 un hermoso corazón.

«Cuéntase de ella (dice el citado perió-  
 dico) que un día que paseaba a orillas del  
 Tajo, oyó gritos desesperados pidiendo  
 auxilio; dos niños luchaban angustiada-  
 mente con las aguas. Sin vacilar la reina  
 se arrojó al río y luchando contra la cor-  
 riente, consiguió llegar a donde se halla-  
 ban los dos criaturas, salvando a una de  
 ellas.

Posteriormente, en Cascaes, salvó tam-  
 bien la vida de un pescador, exponiendo  
 para ello gravemente su propia existen-  
 cia. Por estos rasgos de heroísmo el kaiser  
 le concedió la medalla de Beneficencia.

También el rey D. Carlos, marido de  
 doña Amelia, salvó la vida en cierta ocu-  
 sión, a un pescador que se estaba ahogan-  
 do en el río Alcántara.

¡Bien por la pareja real,  
 generosos protectores  
 del gremio de pescadores  
 del reino de Portugal!

Y aunque amo mucho lo mio,  
 ante tales soberanos  
 envidio a los lusitanos  
 que van a pescar al río.

FULANEC.

## Iruzun

El mercado ayer celebrado fué concu-  
 rrido y animado como pocas veces cono-  
 cido. No recuerdo haber visto la plaza  
 de ganado vacuno tan repleta y supida,  
 pues había parejas de bueyes para todos  
 gustos. También las terneras abundaron  
 y los cortadores de esta comarca aprove-  
 charon la ocasión, aunque pagándolas a  
 precios regulares. Como ha terminado ya  
 la matanza de cerdos, de esta clase de ga-  
 nado no acudió como en mercados anterio-  
 res. Lo que sí tiene importancia, es la compra-  
 venta de granos de toda clase; pues a  
 consecuencia de la escasez de yerba, maíz  
 y nabos que el año pasado se recolectó,  
 todos los ganaderos notan aquella falta y  
 necesariamente, si han de sacar sus gana-  
 dos, tienen que proveerse del indispensable  
 grano, por lo que, les cuesta mucho  
 dinero el sostenimiento de los animales.

Todas las casas de comidas estuvieron  
 concurrencísimas, pues ayer parecía Iru-  
 zun como el mejor día en tiempo de elec-  
 ciones y de entablada lucha.

Serían sobre las doce cuando corrió ayer  
 una triste noticia del fallecimiento  
 del nuestro diputado don Ramón  
 Dal. Con tal motivo fueron muchísimas las  
 personas que nos visitaron, preguntando  
 si tenía confirmación la tal noticia; pues  
 sin duda se creyeron que, como correspon-  
 sal de El Eco, podría saberlo. Sentí no poder  
 satisfacer los deseos de los que tanto  
 se interesaban por la salud del gran ora-  
 dor, cuya muerte ha sido muy sentida en  
 esta comarca, en donde contaba con mu-  
 chos correligionarios.

Merced al hermoso tiempo que venimos  
 disfrutando, las labores del campo están  
 muy adelantadas, y la siembra de patata  
 y remolacha se viene haciendo en ex-  
 celentes condiciones.

He oído que uno de estos días darán  
 principio los trabajos de la traida de aguas;  
 pues como la obra tiene que estar termi-  
 nada para fin del mes de Agosto próximo,  
 ninguno estará más interesado en dar  
 comienzo a la misma, que el propio con-  
 tista.

De su afectísimo s. s.

El corresponsal.

2 de Abril de 190

que el Interior perdió al contado 20 céntimos...

Y de mal en menos que no solo se contuvo la baja...

La causa esencial de esa depresión de los valores...

Por otra parte, ha influido también en la baja general...

En ese estado de perturbación de los mercados...

El dinero se ha inclinado a estos valores al buscar coloccación...

Las acciones del Banco Hipotecario han bajado de 223 a 220...

El Banco Español de Crédito queda a 108 con gran firmeza...

Los Altos Hornos no se han cotizado durante la semana última...

En los valores azucareros ha habido alguna flojedad...

Más movido estuvo el cambio internacional: pues los Francos...

Las causas de ello son las mismas que tenemos expuestas...

Y gracias a que el Banco dió algo de papel, porque si no...

Pero también se espera que ese encarecimiento será transitorio...

He aquí la cotización comparada de la semana:

Table with columns: Valores del Estado, Valores mercantiles, Banco de España, Compañía de Tabacos, Londres, Paris.

Defensa del vascuence

La reunión de Zumárraga, de la cual hemos dado cuenta...

El vascuence no debe morir, como no debe morir ninguna lengua...

Los artistas de corazón deben ser enemigos del esperanto...

Como nos estamos refiriendo al vascuence, del vascuence hablaremos solamente...

Las provincias vascongadas no deben abandonar su lengua...

La asamblea de Zumárraga tuvo la nota simpática del esfuerzo...

En Zumárraga se reunieron gentes de todos los partidos políticos...

No hay que poner ejemplos para que las gentes ignorantes...

El capitan de carabineros don Gabino Elvira y Calderón ha sido trasladado...

llecados sentimientos todos del alma gallega.

Trabajar por el idioma regional, es querer el engrandecimiento de la región...

Vosotros artistas que amais la belleza que no es la unidad...

Amen las regiones su lengua, pero con amor profundísimo...

En el "Boletín oficial", repartido ayer aparece la relación de las cantidades recaudadas en cada diócesis...

El total de esa relación asciende a 33.456,94 pesetas...

En dicha relación aparece la diócesis de Pamplona, como en los años anteriores...

De las demás diócesis, la que aparece con mayor cantidad...

Se encuentra en esta ciudad nuestro particular amigo y paisano el ex-subsecretario de la Presidencia...

Después de tantos días primaverales, ayer cambió bruscamente el tiempo.

En todo el día no admiramos al sol, sopló fuerte y molesto viento...

En el Palacio provincial comenzaron ayer a celebrarse los juicios de exenciones de quintas.

Hoy a las ocho y media se examinaron los correspondientes a los Ayuntamientos de Aria, Arriba, Arriaga, Burguete, Burgui, Cáseda y Castillo-uevo.

Un apreciable suscriptor de Jaunsarás nos dá cuenta de un incendio ocurrido en Yaben a las once de la mañana...

Inmediatamente acudieron vecinos de los alrededores, pero a pesar de los titánicos esfuerzos...

También se pudo dar suelta al ganado, no sin gran riesgo de que hubiera perecido.

Según el mismo comunicante, ayer a las ocho de la mañana continuaba el fuego destruyendo ya solo el maderamen...

De esta misma noticia había ayer dos oficios en el gobierno civil.

El fuego se cebó de tal manera en el caserío que lo destruyó por completo reduciéndolo a cenizas.

No han ocurrido desgracias; las pérdidas se calculan en 8.000 pesetas; y el hecho se cree casual.

El Juzgado instruye diligencias.

Restablecida por fin la comunicación en el puerto de Ibañeta de las continuas nevadas que la interceptaban...

Ha sido destinado a la Comandancia de Carabineros de esta provincia el capitán don Amelio Rodríguez Ocaña.

Se encuentra enfermo en Zaragoza el ilustrado auditor de aquella Capitanía general don José Sánchez del Aguilá...

Vivamente le deseamos el más pronto restablecimiento.

El juez de primera instancia de esta capital don Fermín Garbayo ha sido nombrado teniente Fiscal de la Audiencia provincial de Soria...

El de Estella don Leodegario de Unzeta ha sido trasladado a la plaza de teniente Fiscal de la Audiencia de Córdoba...

En el convento de las Madres Dominicas ha fallecido Sor María Patrocinio, en el mundo doña María García...

A sus padres y demás familia le testimoniamos nuestro sentimiento.

Según nuestras noticias, para la semana próxima quedará expedido para carruajes y caballerías el nuevo puente del portal de San Nicolás.

No habrá medio para hacer desaparecer aquel caserón de la primera avanzadilla del paso antiguo...

Por el rectorado de este distrito universitario, ha sido nombrada maestra interina de Ustarroz la señorita María Megía.

La nueva sociedad "Sporting Club Ciclista" ha realizado estos días animadas excursiones por pintorescos pueblos de esta provincia.

El entusiasmo que se nota en los jóvenes ciclistas es grande, tanto mayor cuanto piensan celebrar la inauguración de la sociedad con una excursión que promete ser brillante.

Dos jóvenes de Murietta llamados Teodoro Martínez y Francisco Senosiain, sostuvieron el otro día una acalorada disputa por motivo de un partido de pelota.

La disputa se agrió en tales términos que degeneró en sangrienta riña.

Los dos heridos se encuentran en el hospital a disposición del juzgado.

En el "Boletín oficial", repartido ayer aparece la relación de las cantidades recaudadas en cada diócesis de España en concepto de limonas, mandas testamentarias, &c., para la Obra Pia de los Santos Lugares de Jerusalén durante el año 1906.

El total de esa relación asciende a 33.456,94 pesetas, suma que excede en cerca de 7.000 pesetas a la recaudada en el año 1905...

En dicha relación aparece la diócesis de Pamplona, como en los años anteriores, con mayor cantidad que las demás.

De las demás diócesis, la que aparece con mayor cantidad, es la de Astorga, que ha enviado 1.510 pesetas.

Se encuentra en esta ciudad nuestro particular amigo y paisano el ex-subsecretario de la Presidencia del Consejo de Ministros don Valentín Gayarre, a quien damos la bienvenida.

Después de tantos días primaverales, ayer cambió bruscamente el tiempo.

En todo el día no admiramos al sol, sopló fuerte y molesto viento y fuimos obsequiados por la noche con varios chaparrones de larga duración...

En el Palacio provincial comenzaron ayer a celebrarse los juicios de exenciones de quintas.

Hoy a las ocho y media se examinaron los correspondientes a los Ayuntamientos de Aria, Arriba, Arriaga, Burguete, Burgui, Cáseda y Castillo-uevo.

Un apreciable suscriptor de Jaunsarás nos dá cuenta de un incendio ocurrido en Yaben a las once de la mañana...

Inmediatamente acudieron vecinos de los alrededores, pero a pesar de los titánicos esfuerzos, no pudieron evitar que el fuego se ensañara del edificio, destruyéndolo por completo...

También se pudo dar suelta al ganado, no sin gran riesgo de que hubiera perecido.

Según el mismo comunicante, ayer a las ocho de la mañana continuaba el fuego destruyendo ya solo el maderamen...

De esta misma noticia había ayer dos oficios en el gobierno civil.

El fuego se cebó de tal manera en el caserío que lo destruyó por completo reduciéndolo a cenizas.

No han ocurrido desgracias; las pérdidas se calculan en 8.000 pesetas; y el hecho se cree casual.

El Juzgado instruye diligencias.

Restablecida por fin la comunicación en el puerto de Ibañeta de las continuas nevadas que la interceptaban...

Ha sido destinado a la Comandancia de Carabineros de esta provincia el capitán don Amelio Rodríguez Ocaña.

Se encuentra enfermo en Zaragoza el ilustrado auditor de aquella Capitanía general don José Sánchez del Aguilá...

Vivamente le deseamos el más pronto restablecimiento.

El juez de primera instancia de esta capital don Fermín Garbayo ha sido nombrado teniente Fiscal de la Audiencia provincial de Soria...

El de Estella don Leodegario de Unzeta ha sido trasladado a la plaza de teniente Fiscal de la Audiencia de Córdoba...

En el convento de las Madres Dominicas ha fallecido Sor María Patrocinio, en el mundo doña María García...

A sus padres y demás familia le testimoniamos nuestro sentimiento.

Según nuestras noticias, para la semana próxima quedará expedido para carruajes y caballerías el nuevo puente del portal de San Nicolás.

No habrá medio para hacer desaparecer aquel caserón de la primera avanzadilla del paso antiguo...

Comunican de Logroña que en el kilómetro 16 de la carretera de Pamplona a Logroño, fué arrollada anteayer por un automóvil una mujer...

Al batallón de reserva de Valencia ha sido trasladado el capitán del regimiento de la Constitución don Joaquín Escolano.

A las sesiones que se celebran en el circo Labarta acude numeroso público.

El programa cinematográfico es lo más variado posible.

Anoche recibimos un folleto que contiene la memoria sobre las operaciones realizadas por la Caja Agrícola de Tafalla durante el año 1906.

Con el fin de proceder a la clasificación de aptitud para el ascenso de los jefes y oficiales del Cuerpo de Estado Mayor del ejército que, en el "Anuario militar" del año último, figuran en la escala de tenientes coroneles desde el número 50 al 61...

El gobernador civil encarga la busca y captura de Agustín Echarri Moreno, natural de Peralta, por haber desertado del regimiento de Caballería de Almansa...

Ha experimentado notable alivio en su grave enfermedad la señora doña Aniceta Equiz, madre de los conocidos industriales señores Espoz.

Se encuentra en esta capital el alcalde de Aibar don Ramón Lozano, acompañado del secretario de dicho municipio señor Arbeloa...

A las señoras. - Ha llegado a esta capital la acreditada cosetera de Irún doña Casimira de Teus...

Victima de larga y penosa enfermedad, ha fallecido la señora doña Justina Larnagaray, esposa de nuestro particular amigo don Aquilino Cabañas.

El señor Cabañas ha visto morir en poco tiempo a una preciosa niña hija suya, a su hermana doña Cayetana y ahora a su esposa.

Después de pasar unos días con su familia, hoy habrá salido para Burgui el joven médico de aquel pueblo y amigo nuestro don José Alfonso.

Caja Agrícola de Tafalla. Caja de ahorros. - Movimiento del mes de Marzo: Haber de los impositores en 28 de Febrero anterior 106.706'46 pesetas...

Se han puesto en práctica varios procedimientos para extraer los huesos a las aceitunas.

Cuando estas son carnosas, bastante gruesas y de hueso muy pequeño, se pueden sacar por medio de un tubo...

De esta forma, una vez extraído el hueso, la aceituna recobra y conserva por algún tiempo la forma primitiva.

Ha sido nombrado vigilante de esta escuela don Simeón Calvo, que con igual

cargo prestaba sus servicios en la cárcel de Barcelona.

Se le ha concedido la gratificación de 900 pesetas por los diez años de efectividad de su empleo al teniente coronel de Estado Mayor don Juan Cantor y Salazar.

En Ororbía ha fallecido nuestro estimado amigo y suscriptor don Tomás Artieda por sus convalecencias.

Sentimos mucho la muerte del señor Artieda y enviamos a su familia nuestro pésame.

A la Alcaldía fueron ayer denunciados: una señora por regar macetas vertiendo agua a la calle, y un joven por jugar a las chapas.

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en la real orden circular de 26 de Febrero próximo pasado, referente a la nueva dotación de los dormitorios destinados a la clase de sargentos...

Interesa a los herniados. - Los días 15 y 16 de Abril estará en Pamplona, hospedándose en el Hotel "La Perla" el señor Vidal, Director de la casa Vidal hermanos...

Leemos en un periódico que hay fundamente para creer que fluctúa entre 90.000 y 93.000 el número de españoles que durante el año de 1906 han emigrado de la Península.

Solamente en la República Argentina según los datos de una estadística oficial de aquella nación, entraron en calidad de emigrantes durante el año anterior 64.955 españoles...

Esta corriente emigratoria ya en aumento este año, como es sabido.

Reumáticos: probad "saloforina", de Larmán, médico alemán; curación pronta del reuma articular, agudo, nervioso y muscular...

Para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Aviso al público. Papel para envolturas, Yrazu y Compañía, Traspaso, Almazan, Traslado, Obreros, Agente marítimo, Patata, Venta de muebles.

INFLUENZA RAGHITIS ANEMIA CLOROSIS VINO AROUD CARNE-QUINA-RODRO El más poderoso Regenerador.

Correspondencia administrativa Tafalla. - D. V. C., recibida y cobrada por 176 pesetas con 30 céntimos.

Estella. - D. E. H., recibidas 79 pesetas con 76 céntimos.

Los-Arcos. - D. B. S., recibidas 4 pesetas con 50 céntimos.

HAN FALLECIDO: En Aibar don Gregorio Ortiz. En Ororbía don Tomás Artieda. R. I. P.

Nuestra información

Conferencias telefónicas De la región Alava

Vitoria 2 (8 noche)

Viaje de un candidato Hoy ha marchado a Bilbao el candidato a la Diputación a Cortes por Vitoria don Esteban Bilbao...

Rebó de un rétnlo La policía practica activas gestiones para dar con el autor ó autores del robo del cartel señalando el centro electoral conservador...

Nombramiento probable Dicese que para ocupar el cargo de director del Instituto, vacante por dimisión, será probable sea nombrado el actual secretario y catedrático de dicho centro don Federico Baraibar.

Enfermos Son muchos los vitorianos que se hallan en cama atacados de gripe. Por fortuna, la enfermedad no se ha presentado en ninguno de los pacientes con carácter grave.

Entre los atacados figuran muchas personas distinguidas.



# Anuncios recomendados

## Aviso al público

Gran liquidación de papeles pintados, Diatintas, todo con un 25 por 100 de rebaja. Aprovechar la ocasión.

### PERSIANAS

Cromos, molduras de todas clases, se ponen en cuadro toda clase de láminas a precios económicos. Preciosas postales en todas clases desde cinco céntimos en adelante. Mayor, 43, Hijos de A. Astruc. —7

## Papel para envolturas

Hay una partida que se dará a dos pesetas la arroba, siempre que se compre de tres arrobas en adelante. Presentarse al Conserje de esta administración.

## Aviso al público

La señora viuda de don Juan Catalá ha de saber a sus numerosos parroquianos, que habiéndose entendido con una importante casa de esta provincia, va a reanudar la fabricación y venta de sus acreditados anisados y licores en su establecimiento de Cordovilla, donde se hallan también para la venta al por mayor y menor vinos superiores y a precios arreglados. 30-16

## Arriendo de hierbas

Se desea arrendar las hierbas de Sarvil para la temporada de verano ó sea desde San Pedro hasta San Miguel. Para informes dirigirse a don Martín Castiella, en Tatalla, ó don Cristóbal Miguel, venta de Sarvil, Ibero. 8-4

## Yrazu y Compañía

BANCA Calle Moreno, 967, Buenos Aires. Esta antigua casa, además de las operaciones corrientes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. Representante en Pamplona don Miguel Jaunsarrás, calle Eslava, número 30. 90-60 p

Traspaso Por no poderla atender su dueño se dará en buenas condiciones la taberna y casa de huéspedes con buena parroquia. Mañeta 24 darán razón. 3-3

## ¡Alto aquí!

COLCHONERIA MODERNA Habiéndose trasladado la colchonería de la calle de San Nicolás a la Bajada de San Agustín, tiene el gusto de ofrecer sus trabajos con mucha puntualidad y economía a su numerosa clientela, en todo lo que sea del ramo a precios sin competencia. Félix Anoz. 3-3

Traslado Santiago Fernandez, el instrumentista, se ha trasladado de la calle de la Merced a la de San Gregorio, número 38. 8-3

Obreros Se admiten obreros y obreras de 15 a 20 años, en la fábrica de Lopez Hermanos, General Chinchilla 6. 8-5

## Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero a precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa. Diríjase Zapatería 36 y Mayor 106. DOMINGO APEZTEGUIA. Encargado en Estella, Adrian Zuz. Casa en Buenos Aires Chacabuco 814. 100-6

Patata para siembra tardía, de gran rendimiento a ocho y medio y nueve reales arroba, Mayor, 191. 8-7

Venta de muebles Se venden unos armarios, desde ellos colgadores, calle Mayor, 42, tienda de Coine darán razón. 4-4

# AGUA DE LOECHES

## PURGANTE Y CURATIVA

Por sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, hipertensión, etc. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de 1884, es la censada.

## Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES, convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva, contra las almorranas, hemorragias, quemaduras, heridas, reumatismo, llagas, enfermedades de la piel, etc. Precios: En pomada, 4 pesetas 1,75 por botella. En líquido, 2 pesetas 1,75 por botella. Depósito general para España: Alfredo Riera é Hijos, Nápoles, 116, Barcelona. (Nombre registrado) Se dá gratis a quien lo pide el Manual completo del doctor Humphreys = De venta en Pamplona: Jesús C. del Castillo, calle Mayor, 16 y 18. 25-6

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 5 de Enero, 2 Febrero, 20 Julio, 17 Agosto 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 22 de Enero, 19 de Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2.

## El Eco de Navarra

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos. En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García. En San Sebastian: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko del señor Alonso, Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.

## UNA SENORA

ofrece indicar gratuitamente a todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto Escrito a Carmen S. P. García, Ariban, 24, primero, Barcelona.

## LA MARAVILLA CURATIVA

DEL DR. HUMPHREYS (HAMAMELIS VIRGINICA)

Medicamento de fórmula conocida é indicada en cada caso.

Contra las almorranas, hemorragias, quemaduras, heridas, reumatismo, llagas, enfermedades de la piel, etc.

Precios: En pomada, 4 pesetas 1,75 por botella. En líquido, 2 pesetas 1,75 por botella.

Depósito general para España: Alfredo Riera é Hijos, Nápoles, 116, Barcelona. (Nombre registrado)

Se dá gratis a quien lo pide el Manual completo del doctor Humphreys = De venta en Pamplona: Jesús C. del Castillo, calle Mayor, 16 y 18. 25-6

## Nuevo almacén de música

DE Arilla, Garcia y C.

CONSTITUCION, 11, PAMPLONA

Selecto repertorio de obras religiosas y profanas de las ediciones más importantes nacionales y extranjeras. Pianos y armoniums de las marcas más acreditadas. Violines, guitarras, bandurrias, mandolinas, arístones, acordeones y otros instrumentos y accesorios. Ventas al contado y a plazos. Alquileres de pianos y armoniums en varios precios. No comprar sin antes visitar este establecimiento. PRECIOS SIN COMPETENCIA ml s -10

# LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios a prima fija

40 AÑOS DE EXISTENCIA

GARANTIAS

Capital social: Ptas. 5.000.000  
Reservas y primas 17.654.489 **22.654.489**

Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.353.123.423'53  
Bienes colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía: Pesetas 6.233 que importan pesetas 10.392.492

¿Queréis tener un seguro bien garantizado?

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura a primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

## NINGUNA ANEMIA

# HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO \* ELIXIR \* JARABE \* GRAGEAS Y HEMOGLOBINA GRANULADA

Cal comun, blanca, superior, en Carrascal. Pedid precios al administrador en dicha fábrica de cal, en Carrascal. 15 1924 31 7 14 21 28 5 9 12 1926 p 13-4

## La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

43 años de existencia

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.

Sub-trasador de la Compañía en Navarra: Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona.

“La Navarra Agrícola,”

—ESTAFETA, 71, Pamplona—

Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos.—Sulfato de potasa.—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.

Semillas de hortaliza, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas Pulverizadores, Azufradores.—Máquinas para ingortar.—Espino artificial, etc., etc.

Diríjase a M. Erro y Compañía, Estafeta, 71, Pamplona.

## Chocolates y Cafés

—DE LA—

# Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 reompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

## Boletín Religioso

SANTORAL

Día 3 Miércoles.—San Benito Palermo, confesor.—Nació este santo en una aldea llamada de San Fradadojo de Obispo de Messina, distribuyó toda su hacienda entre los pobres y se retiró a una soledad con otros compañeros que vivían allí bajo la regla de San Francisco. Después de haber pasado innumerables sufrimientos y aquejado de una grave enfermedad entregó su alma a Dios el día 14 de Abril de 1689.

CULTOS

Oficio de la infraoctava con rito doble y color blanco.  
En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.  
A las tres vísperas, completas, rosario matutinos y laudes.  
En San Saturnino.—De 5 a 7 Cuarenta Horas.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Mayor 1-2º.  
San Lorenzo.—San Lorenzo 15-2º.  
San Nicolás.—San Antón 19-2º.  
San Juan Bautista.—Dormitoria 35, 2º.  
San Agustín.—Javier 11-3º.

## ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYES

Deuda provincial al 4 por 100	108	108
Deuda municipal al 4 por 100	108	108
Crédito Navarro.		
La Papelera Española.		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Idem id. Obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Gampans)		
Tejera Mecánica Pamplonesa.		
Balneario de Betselu		
Agua de Arteta.		
Café Iruña.		
La Agrícola, L.ª serie liberadas		
Id.ª serie 10 por 100 desembolsado		
Electra Pamplonesa.		
La Vasco-Navarra		
Idem completamente liberadas.		
Electra Bidasoa.		
La Actividad, acciones de 100 ptas.		
Id. de 1000 ptas serie 2 por 100 desem.		
Electra Iruña	105	
La Vasconia		
Agua de Burlada y Belascoain		
Azucarera de Marcella		
Azucarera de Tudela.		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Bagesina		
Noria-Bombas de Lodosa.		
Arguñona		
Cementos Portland (Olazagutia)		

VIAJEROS

Ayer Hegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:  
Don Antonio Iturralde, don Leandro Hualde y don Miguel Peña.

## MERCADO DE CEREALES

ROBO

	Reales vellón	Pesetas
Trigo	20,40	8,62
Avena	39,30	6,90
cebada	38,00	6,45
Habas duras	19,00	4,87
Idem anexas	00,00	0,00
Beza	19,00	4,87
Maíz	16,00	3,54
Aiscol	16,00	3,84
Girón	16,00	3,84
Alholva	19,00	4,87
Escanda	00,00	0,00
Arbeja	00,00	0,00

GABO DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer: 58  
De cerea pendiente 8  
Arresto mayor 9  
En expectación de marcha 9

Total 70

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyer 21,0  
Id. mínima de ayer 5,5  
Altura barométrica a las 9 de ayer milímetros, 712,5  
Españo recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 126

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos.—Varones 0, hembras 0.  
Defunciones.—Justina Lauragaray, de 93 años, de Pamplona, San Gregorio 18 2º; Cayo Labayen, de 22 años, de Pamplona, Mercado 33 1º; Amancita Morantín, de 1 mes, de Pamplona, Inclusa.  
Matrimonios.—Julian de las Heras, de Aldeanueva y Dolores de los Angeles de Aldeanueva.

## TEATRO GAYARRE

Función para hoy dividida en secciones.

A las siete, «El barbero de Sevilla».

A las nueve, «El perro chico».

A las diez, «La casita blanca» y «El pollo Tejada».

PASATIEMPOS

CHARADAS

Remitida por «Cyrano»

«Prima tres» que no nos vemos, ya no me quieres hablar, «dos tercera» lo que quieres si yo te lo puedo dar; y «todo» hoy a Valentin que se marcha a Barcelona y dile que un buen amigo le queda aquí en Pamplona.

Remitida por «Lindalina» y dedicada a Primo del Todo.

«Tercia» errante «prima» mente «dos» sale mal a «una» modo quiero que digas, consistente: ¿Aceptarás «prima» todo? Te prevengo que hay copista que copia cuadrados, Todo hazme caso anda a la pista ¿Aceptarás «prima» todo? De charadas, uno dijo: «El copiar es mi método de discurrir no puedo, es fijo... ¿Aceptarás «prima» todo?»

Corrije tu estos a busos aunque eres Primo del Todo hay que quitar esos costos ¿Aceptarás «prima» todo?

Remitida por «Un joven audaz»

«Dos primera» en droguería tiene gran aplicación y a «prima cuatro» Abadía demuestra gran afición. Por una «tres cuatro» yo perdí en el casino el juego, y la «todo» que me dió; mi novio, me costó luego un llanto que me duro mucho tiempo... y quedé ciego

BUZON

«Diablejo rosa»—Pues hija, ya... ni una palabra más, puedes creerme, que para sustos no gano. Te exhorto a que retires el insulto de «lamimero». Yo por mi parte, e instancia del interesado, retiro la primera tarjeta porque resulta que la solución aparece todos los días pares del mes y eso comprende que resulta bromas ó pitorreo. La segunda tarjeta está formada de apellido, si así puede llamarse, bastante raro, y para colmo de poco gusto me pones un Heleodoro que tutea a cualquier egregio señor. ¡Ya lo siento, gentil Diablejo!

Solución a los pasatiempos del día 1. Charada.—Cuchara. Tarjeta.—Florinda ó la caba, D. Juan de Dios de Mora. Han remitido soluciones exactas: A la charada.—Un intimo de Cyrano, Cicerone, Lindalina.